



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

CANLLAWIAU

# Grant cyfalaf ar gyfer amgueddfeydd, archifau, llyfrgelloedd (2022 i 2023): canllawiau ar gyfer ymgeiswyr

Yn egluro'r meini prawf a sut i gyflwyno cais am grant ar gyfer  
moderneiddio amgueddfeydd, archifau a llyfrgelloedd.

Cyhoeddwyd gyntaf: 22 Gorffennaf 2021

Diweddarwyd ddiwethaf: 22 Gorffennaf 2021

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

# Cynnwys

## Cyflwyniad

1. Y broses ymgeisio

2. Pwy all wneud cais?

3. Yr hyn y byddwn yn ei gyllido

4. Y lefelau cyllid sydd ar gael

5. Cymhwysedd

6. Meini prawf blaenoriaeth

7. Ble allaf i gael cymorth?

8. Ffynonellau cyngor eraill

## Cyflwyniad

Mae ein hamgueddfeydd, archifau a llyfrgelloedd lleol yn darparu gwasanaethau a chymorth hanfodol i gymunedau ledled Cymru. Hefyd, maent ar gael fel ffynonellau gwybodaeth, addysg a mwynhad i'r bobl sy'n ymweld â hwy.

Mae moderneiddio cyfleusterau i wella mynediad, sicrhau cydweithio rhwng gwasanaethau ac adnewyddu'r cynnig i ddefnyddwyr yn hanfodol er mwyn cynnal a gwella'r gwasanaethau a ddarperir. Mae Llywodraeth Cymru'n cydnabod hyn, ac mae'n cefnogi'r gwaith datblygu trwy ei rhaglen cyllid cyfalaf.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Evch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

Adran Diwylliant a Chwaraeon Llywodraeth Cymru fydd yn rheoli'r Rhaglen Grant Cyfalaf Trawsnewid hon, a fydd yn galluogi'r cyrff llwyddiannus i drawsnewid gwasanaethau er mwyn:

- datblygu model mwy cynaliadwy o ddarparu gwasanaethau
- gwella gwasanaethau i bobl a'u cymunedau
- gwella datblygiad casgliadau, gofal amdanynt neu fynediad iddynt
- cyflawni yn erbyn **Rhaglen Lywodraethu** Llywodraeth Cymru (2021 i 2026) a blaenoriaethau strategol y sefydliad ei hun.
- cynnal a datblygu ansawdd gwasanaethau

## 1. Y broses ymgeisio

Bydd y cynllun grant yn gweithredu fel proses dau gam:

Cam 1: Cais agored i'r sector ddarparu Datganiad o Ddiddordeb

Cam 2: Gofynnir i'r ymgeiswyr llwyddiannus ddatblygu a chyflwyno cais llawn. Rhaid i geisiadau Cam 2 fod yn gyson â'r cynnig a nodwyd yn y Datganiad o Ddiddordeb a gymeradwywyd.

Bydd y ddau gam yn gystadleuol. Nid yw Datganiad o Ddiddordeb llwyddiannus yn gwarantu cyllid ar Gam 2.

Mae'r amserlen ar gyfer cynllun grant 2022 i 2023 fel y ganlyn:

Cyflwyno datganiadau o ddiddordeb: erbyn hanner dydd 13 Medi 2021

Cyhoeddi penderfyniadau Cam 1: y wythnos yn dechrau 18 Hydref 2021

Cyflwyno Ceisiadau Cam 2: erbyn hanner dydd 17 Ionawr 2022

Cyhoeddi penderfyniadau Cam 2: y wythnos yn dechrau 21 Mawrth 2022

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

## 2. Pwy all wneud cais?

### Llyfrgelloedd

Gwasanaethau llyfrgell cyhoeddus awdurdod lleol neu ymddiriedolaethau / cwmnïau dielw sy'n darparu gwasanaeth llyfrgell ar draws ardal yr awdurdod ar ran yr awdurdod lleol, a llyfrgelloedd a reolir gan y gymuned sydd wedi'u cyfansoddi o dan fframwaith rheoleiddio (e.e. elusen gofrestredig neu gwmni budd cymunedol.). Mae llyfrgelloedd cymunedol yn cynnwys:

- Wedi'u reoli gan y gymuned: mae'r rhain wedi'u harwain a'u gweithredu yn bennaf gan y gymuned fel arfer heb staff cyflogedig ond yn aml gyda rhyw fath o gefnogaeth rheolaidd y cyngor ac yn aml yn parhau'n rhan o rhwydwaith y llyfrgell cyhoeddus
- Wedi'u cefnogi gan y gymuned: y cyngor sy'n arwain ac yn ariannu'r rhain, ac mae ganddynt staff cyflogedig proffesiynol fel rheol, ond mae gwirfoddolwyr yn rhoi cryn gymorth iddynt.

### Amgueddfeydd

Amgueddfeydd sy'n cael eu rhedeg gan awdurdod lleol neu'n annibynnol sydd ag Achrediad llawn neu amodol fel rhan o gynllun Achredu Amgueddfeydd y Deyrnas Unedig.

### Archifau

Gwasanaethau archif awdurdod lleol neu ymddiriedolaethau / cwmnïau dielw sy'n darparu gwasanaethau archif ar ran yr awdurdod lleol. Rhaid i wasanaethau archif fod ag Achrediad llawn neu amodol fel rhan o gynllun Achredu Gwasanaethau Archif y Deyrnas Unedig, neu wedi ymrwymo i gael Achrediad o fewn amserlen gytunedig.

Mae ceisiadau oddi wrth bartneriaethau sy'n darparu gwasanaethau rhanbarthol

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Evch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

neu Gymru gyfan yn gymwys.

### 3. Yr hyn y byddwn yn ei gyllido

Mae'r cyllid o dan y rhaglen hon ar gyfer costau cyfalaf yn unig. Mae gwariant cymwys yn cynnwys gwaith adeiladu a pheirianyddol, ffioedd proffesiynol, a ffitiadau / offer ychwanegol sy'n hanfodol i'r gwaith datblygu ehangach. Os oes gennych unrhyw ymholiadau ynghylch cymhwysedd elfennau o'ch prosiect, dylech gysylltu ag Adran Diwylliant a Chwaraeon (gweler adran 7 i gael y manylion cyswllt).

Caiff ymgeiswyr ofyn am hyd at 10% o'r dyfarniad grant i gynorthwyo â chostau penodol staff rheoli prosiect.

Hefyd, caiff gwasanaethau wneud cais am gyllid ar gyfer seilwaith technoleg gwybodaeth a digidol sydd wedi'i fwriadu i alluogi gwasanaethau i ddiwallu anghenion cynyddol am fynediad i gasgliadau a gwasanaethau digidol. Ni fydd cyllid ar gyfer seilwaith o'r fath yn cael ei gefnogi ond lle mae cynllun ar waith i gynnal systemau yn y tymor hirach (gan gynnwys cefnogaeth ysgrifenedig gan wasanaethau TG perthnasol). Rhoddir blaenoriaeth hefyd i geisiadau cydweithredol lle bydd y system arfaethedig yn diwallu anghenion ar draws nifer o wasanaethau.

Gofynnir i gyrff sy'n ystyried gwneud cais am gyllid tuag at adeilad newydd gysylltu Adran Diwylliant a Chwaraeon yn gynnar yn y broses. Er mwyn mynd i'r afael â'r Argyfwng Hinsawdd a Natur a chefnogi'r dull sero-net sy'n ganolog i'n Rhaglen Lywodraethu newydd, mae angen i ni asesu'r cysylltiad rhwng ein buddsoddiadau seilwaith arfaethedig a'u heffeithiau carbon cysylltiedig. Mae'r Prif Weinidog wedi bod yn glir ynghylch yr angen i ystyried ystyriaethau amgylcheddol ym mhob penderfyniad a gymerwn ac ystyried gwerth am arian ochr yn ochr â buddion ehangach. Ar gyfer y Rhaglen hon, un o'r amodau craidd i unrhyw adeilad newydd a gyllidir gan Lywodraeth Cymru yw ei fod yn cyrraedd y ddwy safon adeiladu ganlynol:

- Safon 'Rhagorol' yn gyffredinol o dan fframwaith asesu BREEAM, neu safon

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

debyg o dan fframwaith asesu cyfwerth;

- Safon ofynnol ar gyfer cynnwys wedi'i ailgylchu. Dylai o leiaf 10% o gyfanswm gwerth ariannol y deunyddiau a ddefnyddir ddeillio o gynnwys wedi'i ailgylchu a'i aildefnyddio yn y cynhyrchion a deunyddiau a ddewisir.

Noder na ellir defnyddio cyllid Llywodraeth Cymru tuag at brynu tir neu adeiladau.

## 4. Y lefelau cyllid sydd ar gael

Mae dau fand o grantiau cyfalaf ar gael:

- Band A: grantiau gwerth hyd at £150,000
- Band B: grantiau gwerth hyd at £300,000

Nod grantiau Band A yw annog cyrff i wella'r golwg a'r amgylchedd mewnol ac allanol, ansawdd y gofal i'r casgliadau, profiad ymwelwyr a chynaliadwyedd hirdymor. Fel arfer, ni fyddwn yn cefnogi prosiectau lle mae'r costau prosiect yn llai na £50,000.

Mae grantiau Band B ar gyfer prosiectau strategol, mwy o faint fel ail-alinio'r ddarpariaeth gwasanaeth (e.e. adnewyddu adeilad mawr, datblygu partneriaethau a chyfleusterau a rennir) neu'r gwaith o ddatblygu gwasanaethau rhwng-awdurdodol neu 'ranbarthol'.

Caiff cyrff gyflwyno hyd at dau gais, a all fod yn yr un band neu yn y ddau. Os yw corff yn cyflwyno dau gais, dylai nodi'r flaenoriaeth a ffefrir, a darparu tystiolaeth o'i allu i reoli dau brosiect cyfalaf ar yr un pryd.

Rhaid i ymgeiswyr ddarparu o leiaf 10% o gyfanswm costau'r prosiect fel arian cyfatebol ychwanegol tuag at y prosiect. Caiff canran uwch o arian cyfatebol oddi wrth yr ymgeisydd ei chymryd i ystyriaeth fel rhan o'r broses asesu.

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

## 5. Cymhwysedd

Rhaid i'r holl geisiadau fodloni'r meini prawf canlynol i gael eu hystyried yn gymwys:

- rhaid i'r cais ddod oddi wrth amgueddfa, archif neu lyfrgell sy'n cael ei rheoli gan awdurdod lleol/ymdiriedolaeth/cwmni dielw neu'n annibynnol, fel y nodir yn adran 2;
- rhaid i geisiadau oddi wrth ymdiriedolaethau/cwmnïau dielw gynnwys lythyr o gefnogaeth gan yr awdurdod(au) lleol perthnasol;
- rhaid i'r holl Ganiatadau Cynllunio/Caniatadau Adeilad Rhestredig perthnasol fod wedi'u sicrhau cyn cyflwyno'r cais Cam 2;
- rhaid i gostau'r prosiect gynnwys o leiaf 10% o arian cyfatebol gan y rhiant gorff;
- fel rheol dylid cadarnhau mwyafrif yr arian cyfatebol cyn cyflwyno cais cam 2 (rhoddir blaenoriaeth i brosiectau sydd â chyllid cadarnhaol);
- dylai lleoliad y prosiect fod ar agor o leiaf 15 awr yr wythnos ar gyfer prosiectau Band A (gwneir lwfansau ar gyfer amgueddfeydd sy'n cael eu rhedeg yn dymhorol), a 30 awr ar gyfer prosiectau Band B, ar ôl i'r prosiect gael ei gwblhau;
- dangos tystiolaeth glir o'r angen, gan gynnwys sut mae'r prosiect yn diwallu anghenion cynlluniau busnes a pholisïau lleol a chenedlaethol;
- rhaid i'r gwaith a gyllidir gan y grant gael ei gwblhau, a rhaid hawlio amdano, erbyn 1 Chwefror 2023.

## 6. Meini prawf blaenoriaeth

Caiff y cynigion Datgan o Ddiddordeb eu sgorio gan ddefnyddio'r graddfeydd sgorio canlynol, wedi'u lluosio gan y ffactor pwysoli cysylltiedig i roi cyfanswm y sgôr.

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

Blaenoriaeth	Meini prawf blaenoriaeth	Sgôr	Pwysoli band A	Pwysoli band B
1	Datblygu Cynaliadwy	0 i 4	x4	x5
2	Pobl	0 i 4	x5	x4
3	Casgliadau	0 i 4	x4	x4
4	Cyweddu Strategaethau	0 i 3	x2	x2
5	Safonau	0 i 3	x2	x2

## Datblygu cynaliadwy

Prosiectau a all ddangos sut y bydd y cynigion yn datblygu model mwy cynaliadwy o ddarparu gwasanaethau, yn unol ag Amcanion Llesiant **Rhaglen Lywodraethu - Llywodraeth Cymru** (2021 i 2026), er enghraifft:

### Adeiladu economi ar sail egwyddorion gwaith teg, cynaliadwyedd a diwydiannau a gwasanaethau'r dyfodol

Gallai enghreifftiau gynnwys:

- defnyddio technolegau digidol a symudol i ddarparu gwasanaethau;
- dulliau rhanbarthol neu bartneriaethau eraill;
- cydleoli gwasanaethau.

### Ymgorffori ein hymateb i'r argyfwng hinsawdd a natur ym mhopeth a wnawn

Gallai enghreifftiau gynnwys:

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).



- modelau newydd o ddarparu gwasanaethau;
- datblygiadau eraill i gynnal / darparu gwasanaethau'n well;
- gwella effeithiolrwydd adnoddau;
- lleihau'r defnydd o ynni a dŵr;
- defnyddio ffynonellau ynni cynaliadwy.

## Adeiladu economi gryfach a gwyrddach wrth inni ddatgarboneiddio cymaint â phosibl

Gallai enghreifftiau gynnwys mesurau i wella effeithlonrwydd ynni adeiladau gan gynnwys newidiadau i systemau rheoli amgylcheddol, systemau goleuo a gwresogi.

### Sgôr Rhesymeg

- 4 Rhoddir esboniad clir o sut y bydd y prosiect yn ymdrin â datblygu cynaliadwy ar draws mwy nag un maes, gyda thystiolaeth o ymgysylltu â phartneriaid ac arbenigwyr perthnasol.
- 3 Rhoddir esboniad clir o sut y bydd y prosiect yn ymdrin ag un canlyniad blaenoriaethol o ran datblygu cynaliadwy, gyda thystiolaeth o ymgysylltu â phartneriaid ac / neu arbenigwyr perthnasol.
- 2 Rhoddir esboniad clir o sut y bydd y prosiect yn ymdrin â chanlyniad(au) datblygu cynaliadwy, ond gellid bod cynlluniau wedi'u datblygu'n well.
- 1 Mae cysylltiadau â chanlyniadau datblygu cynaliadwy posibl yn amlwg, ond nid ydynt wedi'i hystyried yn llawn.
- 0 Ni roddwyd unrhyw gwybodaeth ynghylch sut y byddir yn ymdrin â materion sy'n ymwneud â datblygu cynaliadwy.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

## Pobl

Prosiectau a all ddangos sut y bydd y cynigion yn gwella gwasanaethau i bobl a chymunedau, yn unol ag Amcanion Llesiant [Rhaglen Lywodraethu - Llywodraeth Cymru](#) (2021 i 2026) er enghraifft:

### **Parhau â'n rhaglen hirdymor o ddiwygio addysg, a sicrhau bod anghydraddoldebau addysgol yn lleihau a bod safonau'n codi**

Gallai enghreifftiau gynnwys:

- cyfleusterau addysgol / cymunedol newydd
- a gwell ddarpariaeth TGCh
- gan gynnwys argaeledd Wi-Fi

### **Diogelu, ailadeiladu a datblygu ein gwasanaethau ar gyfer pobl agored i niwed**

Gallai enghreifftiau gynnwys:

- datblygiadau sy'n gwella hygyrchedd a gwasanaethau i bobl anabl

### **Gwneud ein dinasoedd, ein trefi a'n pentrefi yn lleoedd gwell fyth i fyw a gweithio ynddynt**

Gallai enghreifftiau gynnwys:

- gwella adeiladau er mwyn darparu amgylchedd gwasanaeth mwy modern a deniadol
- cyfleusterau cymunedol newydd
- cyfrannu at fentrau adfywio cymunedol ehangach

### **Dathlu amrywiaeth a gweithredu i ddileu anghydraddoldeb o bob**

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Evch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

## math

Gallai enghreifftiau gynnwys:

- datblygu cyfleusterau i ddarparu gwasanaethau ac ymgysylltu â chymunedau a dangynrychiolir a'u dathlu eu cyfraniad i ddiwylliant a threftadaeth Cymru.

---

## Sgôr Rhesymeg

---

- 4 Rhoddir esboniad clir o sut y bydd y prosiect yn gwella gwasanaethau i bobl a chymunedau ar draws mwy nag un maes, gyda thystiolaeth o ymgynghori â defnyddwyr, a'r rhai nad ydynt yn ddefnyddwyr, o bob oed.
  - 3 Rhoddir esboniad clir o sut y bydd y prosiect yn gwella gwasanaethau mewn un maes blaenoriaeth, gyda thystiolaeth o ymgynghori â defnyddwyr, a'r rhai nad ydynt yn ddefnyddwyr, o bob oed.
  - 2 Rhoddir esboniad clir o sut y bydd y prosiect yn cyflawni canlyniadau gwella gwasanaeth, ond gallai'r ymgynghori fod wedi'i ddatblygu'n well.
  - 1 Mae canlyniadau gwella gwasanaeth posibl yn amlwg, ond nid ydynt wedi'i hystyried yn llawn.
  - 0 Ni roddwyd unrhyw gwybodaeth ynghylch sut y bydd y prosiect yn gwella gwasanaethau i bobl a chymunedau.
- 

## Casgliadau

Prosiectau a all ddangos sut y bydd y cynigion yn gwella datblygiad casgliadau, gofal amdanynt neu fynediad iddynt, yn unol ag Amcanion Llesiant **Rhaglen Lywodraethu: Llywodraeth Cymru** (2021 i 2026), er enghraifft:

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

- Bwrw ymlaen tuag at filiwn o siaradwyr Cymraeg, a galluogi twristiaeth, chwaraeon a'r celfyddydau i ffynnu
- Arwain Cymru mewn sgwrs genedlaethol ar y cyd ynglŷn â'n dyfodol cyfansoddiadol, a rhoi'r presenoldeb cryfaf posibl i'n gwlad ar y llwyfan byd-eang

Gallai enghreifftiau gynnwys:

- yfleusterau ac offer newydd ar gyfer mynediad i gasgliadau,
- eu storio a'u harddangos,
- gan gynnwys mesurau i wella sefydlogrwydd amgylcheddol.

---

## Sgôr Rhesymeg

---

- 4 Rhoddir esboniad clir o sut y bydd y prosiect yn gwella datblygiad casgliadau, gofal amdanynt neu fynediad iddynt, mewn mwy nag un maes, gan nodi dull seiliedig ar dystiolaeth o benderfynu ar anghenion a datrysiadau.
  - 3 Rhoddir esboniad clir o sut y bydd y prosiect yn darparu gwelliannau mewn un maes blaenoriaeth, gan nodi dull seiliedig ar dystiolaeth o benderfynu ar anghenion a datrysiadau.
  - 2 Rhoddir esboniad clir o sut y bydd y prosiect yn darparu gwelliannau gwasanaeth, ond gallai'r sail resymegol fod wedi'i datblygu'n well.
  - 1 Mae gwelliannau gwasanaeth posibl yn amlwg, ond nid ydynt wedi'i hystyried yn llawn.
  - 0 Ni roddwyd unrhyw gwybodaeth ynghylch sut bydd y prosiect yn gwella datblygiad casgliadau, gofal amdanynt neu fynediad iddynt.
- 

## Cyweddu Strategaethau

Prosiectau a all dangos sut y bydd y cynigion yn cyflawni yn erbyn

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Evch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

blaenoriaethau a chanlyniadau strategol, yn unol â pholisïau, strategaethau a deddfwriaeth lleol a chenedlaethol, gan gynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i:

- Rhaglen Lywodraethu Llywodraeth Cymru (2021 i 2026)
- Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol

---

## Sgôr Rhesymeg

---

- 3 Rhoddir esboniad clir o sut y bydd y prosiect yn cyflawni yn erbyn / yn alinio â blaenoriaethau a chanlyniadau strategol perthnasol yn lleol ac yn genedlaethol.
  - 2 Rhoddir esboniad clir o sut mae'r prosiect yn alinio â blaenoriaethau a chanlyniadau strategol perthnasol, ond gallai'r potensial hwnnw fod wedi'i ddatblygu'n well.
  - 1 Mae aliniadau strategol posibl yn amlwg, ond nid oes digon o wybodaeth i ddangos y rhoddwyd ystyriaeth briodol i'r gwaith o gyweddau strategaethau yn y prosiect.
  - 0 Ni roddwyd unrhyw gwybodaeth ynghylch sut mae'r prosiect yn cysylltu â blaenoriaethau a chanlyniadau strategol, yn lleol nac yn genedlaethol.
- 

## Safonau

Prosiectau a all ddangos sut y bydd y cynigion yn helpu i gynnal a datblygu ansawdd gwasanaethau, yn unol â'r safonau, cynlluniau a deddfwriaeth perthnasol, gan gynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i:

- Cynllun Achredu Gwasanaethau Archif
- Cynllun Achredu Amgueddfeydd
- Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru
- Deddf yr Iaith Gymraeg 1993
- Deddf Cydraddoldeb 2010
- Cynllun Indemniad y Llywodraeth

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

- Cynllun Sicrhau Ansawdd Atyniadau i Ymwelwyr
- BS 4971:2017 Conservation and care of archive and library collections
- BS EN 16893:2018 Conservation of Cultural Heritage. Specification for location, construction and modification of buildings or rooms intended for the storage or use of heritage collections
- Fframwaith asesu BREEAM

---

## Sgôr Rhesymeg

---

- 3 Rhoddir esboniad clir o sut y bydd y prosiect yn helpu i gynnal a datblygu ansawdd gwasanaethau, gan nodi sut y byddir yn ymdrin â gofynion y safonau, cynlluniau a deddfwriaeth perthnasol.
- 
- 2 Rhoddir esboniad clir o sut y bydd y prosiect yn helpu i gynnal a datblygu ansawdd gwasanaethau, ond gellid bod wedi rhoi tystiolaeth well o sut y byddid yn ymdrin â'r gofynion mewn meysydd perthnasol.
- 
- 1 Ymwybyddiaeth amlwg o'r safonau, cynlluniau a deddfwriaeth perthnasol, ond dim digon o wybodaeth i ddangos y rhoddwyd ystyriaeth ddigonol i'w gofynion wrth ddatblygu'r prosiect.
- 
- 0 Ni roddwyd unrhyw gwybodaeth ynghylch sut y bydd y prosiect yn helpu i gynnal a datblygu ansawdd gwasanaethau, yn unol â'r safonau, cynlluniau a deddfwriaeth perthnasol.
- 

## Cyllid

Rhoddir ystyriaeth ychwanegol i ganran yr arian cyfatebol y bydd y prosiect yn ei hysgogi.

Efallai y byddwn yn ystyried ariannu prosiectau dros 2 flynedd ariannol. Rhowch wybod i ni os hoffech i ni ystyried hyn ar gyfer eich prosiect ac amlinellu'r rhesymau dros eich cais. Byddem fel arfer yn disgwyl i'r rhan fwyaf o'r cyllid a ddyfarnwyd cael ei ddefnyddio ym mlwyddyn un.

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Evch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

## 7. Ble allaf i gael cymorth?

Cynghorir pob ymgeisydd i gysylltu â'r cynghorydd sector perthnasol yn D&Ch i gael cyngor ar ei brosiect arfaethedig cyn cyflwyno Datganiad o Ddiddordeb.

### Prosiectau archifau

Sarah Horton, Cynghorydd Datblygu Archifau: [sarah.horton@llyw.cymru](mailto:sarah.horton@llyw.cymru)

### Prosiectau llyfrgelloedd

Amanda Bennett, Uwch Gynghorydd Datblygu Llyfrgelloedd:  
[amanda.bennett@gov.wales](mailto:amanda.bennett@gov.wales)

### Prosiectau amgueddfeydd

Carol Whittaker, Uwch Gynghorydd Datblygu  
Amgueddfeydd: [carol.whittaker@llyw.cymru](mailto:carol.whittaker@llyw.cymru)

Ann Mansell, Uwch Gynghorydd Datblygu  
Amgueddfeydd: [ann.mansell@llyw.cymru](mailto:ann.mansell@llyw.cymru)

Fel arall, cysylltwch ag Adran Diwylliant a Chwaraeon drwy ffonio 0300 062 2112 neu anfonwch neges e-bost at [DiwylliantAChwaraeon@llyw.cymru](mailto:DiwylliantAChwaraeon@llyw.cymru)

## 8. Ffynonellau cyngor eraill

Mae'r [wefan Designing Libraries](#) yn ffynhonnell ddefnyddiol o wybodaeth i ddarpar ymgeiswyr ym maes gwasanaethau llyfrgell. Mae'n rhoi enghreifftiau o brosiectau adnewyddu llyfrgelloedd a llyfrgelloedd newydd ar draws y Deyrnas Unedig.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

Mae Cymdeithas Amgueddfeydd Annibynnol wedi cyhoeddi'r ddogfen **Success Guide: Successfully Managing Capital Projects**.

Mae'r Archifau Gwladol yn darparu dolenni i amrywiaeth o adnoddau gwybodaeth defnyddiol am **ddatblygiadau cyfalaf**.

## Adeiladau rhestredig ac henebion rhestredig

- **Polisi Cynllunio Cymru**
- **Nodyn cyngor technegol (TAN) 24: yr amgylchedd hanesyddol**
- **Egwyddorion Cadwraeth**
- **Lleoliad Asedau Hanesyddol yng Nghymru**
- **Rheoli Newid i Barciau a Gerddi Hanesyddol Cofrestredig yng Nghymru**

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).



## Ynghylch y ddogfen hon

Mae'r ddogfen hon yn gopi o'r dudalen we [Grant cyfalaf ar gyfer amgueddfeydd, archifau, llyfrgelloedd \(2022 i 2023\): canllawiau ar gyfer ymgeiswyr](#) a lawrlwythwyd.

Ewch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfrgelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Efallai na fydd y ddogfen hon yn hollol hygyrch; darllenwch ein [datganiad hygyrchedd](#) i gael rhagor o wybodaeth.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://llyw.cymru/grant-cyfalaf-ar-gyfer-amgueddfeydd-archifau-llyfgyelloedd-2022-i-2023-canllawiau-ar-gyfer-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybdaeth am [hawlfraint](#).